

Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per **Asus HZ-3A Plus** o cerca il tuo prodotto tra le **migliori offerte di Schede di Memoria e Lettori**

ASUS HZ-3A PLUS USB DOCK

ENGLISH	
Your package includes:	h. Changeable connector tips x 3
a. ASUS HZ-3A PLUS USB DOCK x1	i. Docking DC-OUT cable x 1
b. 120W power adapter x1	j. Adapter power cord x 1
c. Support CD x1	Physical dimension (mm):
d. USB 3.0 cable x1	335 x 65.65 x 24.09 (LxWxH)
e. Quick Start Guide x1	Physical weight: 280g
f. Detachable Stand x2	
g. DVH to VGA adapter x1	

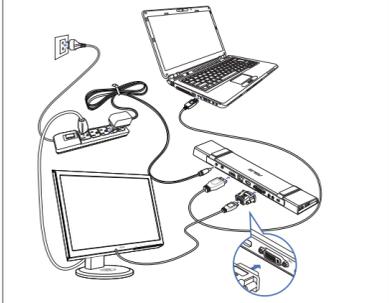
Installing the driver

Place the bundled support CD into the optical drive and follow the onscreen instructions to install the program that allows you to customize your USB3.0 Docking station.

NOTES:

- If Autorun is NOT enabled in your computer, browse the contents of the support CD to locate the **setup.exe** file. Double-click it to install the program.
- Refer to the user guide in the support CD for detailed instructions on how to configure your USB 3.0 Docking Station.

Connecting to PC



- Connect one end of the bundled power adapter to the DC IN port on your docking station and the other end to a 100~240VAC power outlet.
- Connect one end of the bundled USB 3.0 cable to the USB 3.0 upstream port on your docking station and the other end to your computer's USB 3.0 port.
- Connect one end of the bundled power cable to the DC OUT port on the docking station and the other end to the DC IN port on your notebook computer.
- Connect the monitor, USB device or other devices to the docking station.

繁體中文	
產品包裝內含：	h. 華碩 HZ-3A PLUS USB 擴充基座 ×1
a. 華碩 HZ-3A PLUS USB 擴充基座 ×1	i. Docking DC-OUT cable x 1
b. 120W 電源變壓器 ×1	j. Adapter power cord x 1
c. 公用程式光碟 ×1	Physical dimension (mm):
d. USB 3.0 連接線 ×1	335 x 65.65 x 24.09 (LxWxH)
e. 快速使用指南 ×1	Physical weight: 280g
f. 可拆式腳架 ×2	
g. DVH-I 轉 VGA 轉接器 ×1	
h. 可更換式接頭 ×3	
i. 擴充基座 DC-OUT 連接線 ×1	
j. 電源變壓器連接線 ×1	

尺寸 (mm) : 335 x 65.65 x 24.09 (長 x 寬 x 高)
重量 : 280g

安裝驅動程式

將附贈的公用程式光碟放入光碟機內，並依照螢幕上的說明安裝相關程式，以允許您進行 USB 3.0 擴充基座的設定。

- 注意：**
- 若您的電腦未開啟「自動播放」功能，請瀏覽公用程式光碟找到 **setup.exe** 檔案。雙按此檔案以安裝程式。
 - 請參考公用程式光碟中的使用手冊獲得有關如何設定 USB 3.0 擴充基座的詳細資訊。

連接至電腦

- 將包裝隨附的電源變壓器一端連接到擴充基座的 DC IN 連接埠，另一端連接到 100~240V 的交流電源插座。
- 將包裝隨附的 USB 3.0 連接線的一端連接到擴充基座的 USB 3.0 上行連接埠，另一端連接到電腦上的 USB 3.0 連接埠。
- 將包裝隨附的電源線的一端連接到擴充基座的 DC OUT 連接埠，另一端連接到筆記型電腦的 DC IN 連接埠。
- 將顯示螢幕、USB 裝置或其他裝置連接到擴充基座。

小心！ 請務必使用包裝隨附的電源變壓器。使用其他類型的電源變壓器可能會損毀裝置。

注意：請依照各螢幕連接埠種類需求，搭配使用轉接器。

- 重要！**
- 請使用適合所在地區的變壓器插頭。
 - 變壓器僅可在室內乾燥環境下使用。

接頭

- 以垂直方向將接頭從基座拔起，拔起時請勿扭轉，以免對接頭的排針造成損毀。
- 將變壓器排線插入接頭時，請注意「+」和「-」標示。

注意：請穩固地將 DC OUT 傳輸線插入連接埠，連接時注意接頭的形狀。

支援的華碩產品型號

注意：造訪華碩網站 <https://www.asus.com/tw/> 獲得最新支援清單。

項目編號	插頭尺寸
1	Ø4.0 x Ø1.2 x 9.8mm (黑色)
2	Ø4.5 x P0.6 x 10mm (藍色)
3	Ø5.5 x Ø2.5 x 11mm (白色)

Item No.	Plug Size
1	Ø4.0 x Ø1.2 x 9.8mm (Black)
2	Ø4.5 x P0.6 x 10mm (Blue)
3	Ø5.5 x Ø2.5 x 11mm (White)

- Pull up the connector tip vertically upward from the holder. Avoid twisting the plug and holder to avoid damaging the connector pins.
 - Taking note of the marks "+" and "-", insert the adapter cable into the connector tip.
- NOTE:** Insert the DC OUT cable into the connector tip firmly, taking note of the shape of the plug.

简体中文	
产品包装内含：	h. 华硕 HZ-3A PLUS USB 扩展底座 ×1
a. 华硕 HZ-3A PLUS USB 扩展底座 ×1	i. Docking DC-OUT cable x 1
b. 120W 电源适配器 ×1	j. Adapter power cord x 1
c. 应用程序光盘 ×1	Physical dimension (mm):
d. USB 3.0 数据线 ×1	335 x 65.65 x 24.09 (LxWxH)
e. 快速使用指南 ×1	Physical weight: 280g
f. 可拆式脚架 ×2	
g. DVH-I 转 VGA 转接器 ×1	
h. 可更换式接头 ×3	
i. 扩展底座 DC-OUT 数据线 ×1	
j. 电源适配器连接线 ×1	

尺寸(毫米): 335 x 65.65 x 24.09 (长×宽×高)
重量: 280 克

安装驱动程序

将附赠的应用程序光盘放入光驱内，并依照屏幕上的说明安装相关程序，以允许您进行 USB 3.0 扩展底座的设置。

- 注意：**
- 若您的电脑未开启“自动播放”功能，请浏览应用程序光盘找到 **setup.exe** 文件。双击此文件以安装程序。
 - 请参考应用程序光盘中的用户手册获取有关如何设置 USB 3.0 扩展底座的详细信息。

连接至电脑

- 将包装随附的电源适配器一端连接到扩展基座的 DC IN 接口，另一端连接到 100~240V 的交流电源插座。
- 将包装随附的 USB 3.0 数据线的一端连接到扩展基座的 USB 3.0 上行接口，另一端连接到电脑上的 USB 3.0 接口。
- 将包装随附的电源线的一端连接到扩展基座的 DC OUT 接口，另一端连接到笔记本电脑的 DC IN 接口。
- 将显示器、USB 设备或其他设备连接至扩展底座。

小心！ 请务必使用包装随附的电源适配器。使用其他类型的电源适配器可能会损坏设备。

注意：请依照各显示器连接接口种类需求，搭配使用转接器。

- 重要！**
- 请使用适合所在地区的适配器插头。
 - 适配器仅可在室内干燥环境下使用。

接头

- 以垂直方向将接头从底座拔起，拔起时请勿扭轉，以免对接头的排针造成损害。
- 将适配器连接线插入接头时，请注意“+”和“-”标示。

注意：请稳固地将 DC OUT 传输线插入接头，连接时注意接头的形状。

支持的华硕产品型号

注意：访问华硕官网 <https://www.asus.com.cn/> 获取最新支持列表。

项目编号	插头尺寸
1	Ø4.0 x Ø1.2 x 9.8mm (黑色)
2	Ø4.5 x P0.6 x 10mm (蓝色)
3	Ø5.5 x Ø2.5 x 11mm (白色)

FRANÇAIS	
Contenu de la boîte :	h. Station d'accueil ASUS HZ-3A PLUS USB x1
a. Station d'accueil ASUS HZ-3A PLUS USB x1	i. Câble USB 3.0 x1
b. Adapteur secteur (120W) x1	j. Cordon d'alimentation x1
c. CD de support x1	Dimensions physiques (mm) : 335 x 65,65 x 24,09 (LxHxH)
d. Câble USB 3.0 x1	Poids : 280 g
e. Guide de démarrage rapide x1	
f. Sôcles amovibles x2	
g. Adapteur DVH-vers-VGA x1	
h. Prises interchangeables x3	
i. Câble d'alimentation x1	
j. Cordon d'alimentation x1	

Dimensions physiques (mm) : 335 x 65,65 x 24,09 (LxHxH)
Poids : 280 g

Installer le pilote

Placez le CD de support fourni dans votre lecteur optique et suivez les instructions apparaissant à l'écran pour installer le programme permettant de personnaliser votre station d'accueil USB 3.0.

- REMARQUES :**
- Si la fonction d'exécution automatique n'est PAS activée sur votre ordinateur, parcourez le contenu du CD de support pour localiser le fichier **setup.exe**. Double-cliquez sur ce fichier pour installer le programme.
 - Consultez le guide d'utilisation contenu dans le CD de support pour plus de détails sur la configuration de votre station d'accueil USB 3.0.

Connexion à un ordinateur

- Connectez une extrémité de l'adaptateur secteur au port d'alimentation de la station d'accueil et l'autre extrémité à une prise électrique fournissant un courant alternatif compris entre 100V et 240V.
- Connectez une extrémité du câble USB 3.0 fourni au port USB 3.0 montant de la station d'accueil et l'autre extrémité à l'un des ports USB 3.0 de votre ordinateur.
- Connectez une extrémité du câble d'alimentation à la prise d'alimentation de la station d'accueil et l'autre extrémité à la prise d'alimentation de votre ordinateur portable.
- Connectez un moniteur, un périphérique USB ou tout autre appareil compatible à la station d'accueil.

ATTENTION ! Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni avec votre appareil. L'utilisation d'un autre adaptateur secteur risque d'endommager votre appareil.

REMARQUE : Si nécessaire, utilisez le convertisseur pour connecter un moniteur à interface différente.

- IMPORTANT !**
- Utilisez la prise appropriée à votre pays / région.
 - L'adaptateur doit être utilisé en intérieur et dans un endroit sec.

Connexion des prises d'alimentation

- Soulevez la prise verticalement de son support. Assurez-vous de ne pas tordre la prise ou le support afin de ne pas endommager les broches de connexion.
- En prenant garde à bien respecter les marques "+" et "-", insérez le câble de l'adaptateur dans la prise.

REMARQUE : Insérez le câble d'alimentation dans la prise en veillant à bien respecter la forme de la prise.

Produits ASUS compatibles

REMARQUE : Rendez-vous sur le site internet d'ASUS sur <http://www.asus.com> pour consulter la liste des ordinateurs ASUS compatibles.

N°	Taille de la prise
1	Ø4,0 x Ø1,2 x 9,8mm (Noir)
2	Ø4,5 x P0,6 x 10mm (Bleu)
3	Ø5,5 x Ø2,5 x 11mm (Blanc)

DEUTSCH	
Im Lieferumfang sind enthalten:	h. ASUS HZ-3A PLUS USB DOCK x1
a. ASUS HZ-3A PLUS USB DOCK x1	i. Docking DC-OUT-Kabel x 1
b. 120 W Netzteil x1	j. Netzteilkabel x1
c. Support CD x1	Abmessungen (mm): 335 x 65,65 x 24,09 (LxHxH)
d. USB 3.0 Kabel x1	Gewicht: 280 g
e. Schnellstartanleitung x1	
f. Abnehmbare Ständer x2	
g. DVH-zu-VGA-Adapter x1	
h. Austauschbare Steckerausätze x3	
i. Docking DC-OUT-Kabel x1	
j. Netzteilkabel x1	

Abmessungen (mm): 335 x 65,65 x 24,09 (LxHxH)
Gewicht: 280 g

Installieren des Treibers

Legen Sie die mitgelieferte Support-CD in das optische Laufwerk ein und befolgen Sie die Bildschirmansweisungen zum Installieren des Programms, welches Ihnen ermöglicht, Ihre USB 3.0 Docking Station individuell anzupassen.

- HINWEISE:**
- Falls Autorun auf Ihrem Computer NICHT aktiviert ist, durchsuchen Sie den Inhalt der Support-CD, um die **setup.exe**-Datei zu finden. Doppelklicken Sie auf die Datei, um das Programm zu installieren.
 - Finden Sie im Benutzerhandbuch auf der Support-CD die support pour plus de détails sur la configuration de votre station d'accueil USB 3.0.

Anschluss am PC

- Schließen Sie das eine Ende des mitgelieferten Netzadapters an den DC IN-Anschluss der Docking Station an und das andere Ende an eine 100~240VAC Steckdose.
- Schließen Sie das eine Ende des mitgelieferten USB 3.0 Kabels an den USB 3.0 Upstream-Anschluss Ihrer Docking Station an und das andere Ende an den USB 3.0 Anschluss Ihres Computers.
- Verbinden Sie das eine Ende des mitgelieferten Stromkabels mit dem DC OUT-Anschluss an der Docking Station und das andere Ende mit dem DC IN-Anschluss an Ihrem Notebook.
- Schließen Sie den Monitor, USB-Geräte oder andere Laufwerke an die Docking Station an.

ACHTUNG! Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Die Verwendung anderer Netzadapter kann Ihr Gerät beschädigen.

HINWEIS: Verwenden Sie bei Bedarf den Konverter, um Monitore mit anderen Schnittstellen anzuschließen.

- WICHTIG!**
- Verwenden Sie den richtigen Netzteilstecker für Ihre Region.
 - Das Netzteil ist nur im Trocken- und Innenbereich zu verwenden.

Steckerausätze

- Ziehen Sie den Steckerausatz senkrecht von der Halterung nach oben. Vermeiden Sie es, den Stecker und die Halterung zu verkanten, um die Anschlusskontakte nicht zu beschädigen.
- Achten Sie auf die Markierungen "+" und "-", wenn Sie das Adapterkabel in den Steckerausatz stecken.

HINWEIS: Stecken Sie das DC-OUT-Kabel fest in den Steckerausatz und beachten Sie dabei die Form des Steckers.

Unterstützte ASUS-Modelle

HINWEIS: Besuchen Sie die ASUS-Webseite unter <http://www.asus.com>, um die aktuellsten Supportlisten zu erhalten.

Artikel-Nr.	Steckergroße
1	Ø4,0 x Ø1,2 x 9,8 mm (schwarz)
2	Ø4,5 x P0,6 x 10 mm (blau)
3	Ø5,5 x Ø2,5 x 11 mm (weiß)

ITALIANO	
Contenuto della confezione:	h. ASUS HZ-3A PLUS USB DOCK x1
a. ASUS HZ-3A PLUS USB DOCK x1	i. Cablo USB 3.0 x1
b. Adattatore di alimentazione 120W x1	j. Spinnotti di ricambio x3
c. CD di supporto x1	k. Cavo Docking DC OUT x1
d. Cavo USB 3.0 x1	Dimensioni (mm): 335 x 65,65 x 24,09 (LxPxH)
e. Guida rapida x1	Peso: 280g
f. Supporto rimovibile x2	
g. Adattatore DVH-I > VGA x1	
h. Spinnotti di ricambio x3	
i. Cavo Docking DC OUT x1	
j. Cavo di alimentazione x1	

Dimensioni (mm): 335 x 65,65 x 24,09 (LxPxH)
Peso: 280g

Installazione dei driver

Inserite il CD di supporto nel drive ottico e seguite le istruzioni sullo schermo per completare l'installazione del programma che vi permetterà di personalizzare la vostra docking station USB 3.0.

- NOTE:**
- Se sul vostro computer avete disabilitato l'autoplay cercate il file **setup.exe** sul CD di supporto. Fate doppio click su di esso per installare il programma.
 - Fate riferimento al manuale utente sul CD di supporto per maggiori informazioni sulla configurazione della vostra docking station USB 3.0.

Collegamento al PC

- Collegate un'estremità dell'adattatore di alimentazione alla porta DC IN della docking station, quindi collegare l'altra estremità ad una presa di corrente che fornisca una tensione compresa nell'intervallo 100~240VAC.
- Collegate un'estremità del cavo USB 3.0 in dotazione alla porta upstream della docking station e l'altra estremità ad una porta USB 3.0 del vostro computer.
- Collegate un'estremità del cavo di alimentazione alla porta DC OUT della docking station, quindi collegare l'altra estremità alla porta DC IN del vostro Notebook.
- Collegate il monitor, i dispositivi USB o gli altri dispositivi alla docking station.

ATTENZIONE! Usate solamente l'adattatore di alimentazione che trovate nella confezione. L'utilizzo di altri adattatori di alimentazione potrebbe danneggiare il dispositivo.

NOTA: Se necessario usate il convertitore per collegare monitor con interfacce diverse.

- IMPORTANT!**
- Usate la spina corretta a seconda del vostro Paese.
 - L'adattatore è stato pensato per l'uso in ambienti asciutti e all'interno.

Spinotti

- Estraete lo spinotto dal porta-spinotti. Per non danneggiare i pin dello spinotto evitate di torcere il connettore e il porta-spinotti.
- Prendendo nota dei segni "+" e "-" inserite il cavo dell'adattatore nello spinotto.

NOTA: Inserite correttamente il cavo DC OUT nello spinotto facendo attenzione alla forma del connettore.

Modelli ASUS supportati

NOTA: Visitate il sito web ASUS all'indirizzo <http://www.asus.com> per l'elenco aggiornato dei dispositivi supportati.

Articolo	Dimensioni
1	Ø4,0 x Ø1,2 x 9,8mm (Nero)
2	Ø4,5 x P0,6 x 10mm (Blu)
3	Ø5,5 x Ø2,5 x 11mm (Bianco)

РУССКИЙ	
В комплект входят:	h. Док-станция ASUS HZ-3A PLUS USB
a. Док-станция ASUS HZ-3A PLUS USB	i. Кабель USB 3.0
b. Блок питания 120 Вт	j. Шнур адаптера живления x 1
c. Компакт-диск	Физические размеры (мм): 335(L) x 65,65(w) x 24,09(H)
d. Кабель USB 3.0	Вес: 280 г
e. Краткое руководство	
f. 2 съёмных подставки	
g. Переходник DVH-I > VGA	
h. 3 сменных разъёма	
i. Кабель DC-OUT	
j. Шнур блока питания	

Физические размеры (мм): 335 x 65,65 x 24,09 (ДxШxВ)
Вес: 280 г

Установка драйвера

Вставьте компакт-диск в оптический привод и следуйте инструкциям на экране для установки и utilities, позволяющих настроить док-станцию.

- ПРИМЕЧАНИЯ:**
- Если автозапуск НЕ активировано на компакт-диск, найдите файл **setup.exe**. Дважды щелкните по нему для запуска.
 - Подробные инструкции по настройке док-станции смотрите в руководстве пользователя на прилагаемом диске.

Подключение к ПК

- Подключите один конец, поставляемого в комплекте блока питания, к разъёму DC IN док-станции и другой конец к розетке с напряжением 100~240 В.
- Подключите один конец, поставляемого в комплекте USB-кабеля, к входному порту USB 3.0 док-станции, а другой конец к порту USB 3.0 компьютера.
- Подключите один конец, поставляемого в комплекте кабеля, к разъёму DC OUT док-станции и другой конец к разъёму DC IN ноутбука.
- Подключите к док-станции монитор, USB-накопитель или другие устройства.

ВНИМАНИЕ! Используйте только поставляемый блок питания. При использовании других блоков питания устройство может быть повреждено.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для подключения монитора с другим интерфейсом используйте переходник.

- ВАЖНО!**
- Используйте подходящую вилку для Вашей области/региона.
 - Блок питания предназначен для использования только в сухих и закрытых помещениях.

Наконечники

- Осторожно снимите наконечник с держателя. Во избежание повреждения разъёма не поворачивайте его.
- При подключении наконечника к кабелю обратите внимание на полярность.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вставьте кабель DC OUT в наконечник, принимая к сведению форму вилки.

Поддерживаемые модели ASUS

ПРИМЕЧАНИЕ: Список поддерживаемых моделей смотрите на сайте www.asus.com.

Пункт	Размер разъёма
1	Ø4,0 x Ø1,2 x 9,8 мм (чёрный)
2	Ø4,5 x P0,6 x 10 мм (синий)
3	Ø5,5 x Ø2,5 x 11 мм (белый)

Українська	
До комплекту входять:	h. Док-станція ASUS HZ-3A PLUS USB
a. Док-станція ASUS HZ-3A PLUS USB	i. Кабель USB 3.0
b. Блок живлення 120 Вт	j. Шнур адаптера живлення x 1
c. Компакт-диск	Фізичкі розміри (мм): 335(L) x 65,65(w) x 24,09(H)
d. Кабель USB 3.0	Вага: 280г
e. Керівництво для початку експлуатації	
f. 2	

ASUS® HZ-3A PLUS USB DOCK

PORTUGUÊS	ROMÂNĂ
A embalagem inclui: <div>a. Estação de ancoragem HZ-3A PLUS USB da ASUS</div> <div>b. 120W Transformador</div> <div>c. CD de suporte</div> <div>d. Cabo USB 3.0</div> <div>e. Guia de Consulta Rápida</div> <div>f. Suporte amovível x2</div> <div>g. Adaptador DVH para VGA x1</div> <div>h. Pontas de conector amovíveis x 3</div> <div>i. Cabo de ancoragem de saída DC x 1</div> <div>j. Cabo de alimentação do transformador x 1</div>	Pachetul dvs include: <div>a. Stație de andocare HZ-3A PLUS USB ASUS</div> <div>b. 120W Adaptor alimentare</div> <div>c. CD de asistență</div> <div>d. Cablu USB 3.0</div> <div>e. Ghid de consulta rapidă</div> <div>f. 2 suporturi detașabile</div> <div>g. Un adaptor DVH-1la VGA</div> <div>h. 3 fișe interchangeabile</div> <div>i. 1 cablu ieșire c.c. suport de andocare</div> <div>j. 1 cablu adaptor de alimentare</div>
Dimensiões físicas (mm): 335(L) x65.65(w) x 24.09(H) Peso: 280g	Dimensiuni fizice (mm): 335(L) x65.65(w) x 24.09(H) Greutate fizică: 280g
Instalar o controlador	Instalarea driverului
Coloque o CD de suporte na unidade óptica e siga as instruções no ecrã para instalar o programa que lhe permite personalizar a sua estação de ancoragem USB 3.0.	Introduçeți CD-ul de asistență inclus în unitatea optică și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a instala programul care vă permite particularizarea stației de andocare USB 3.0.
NOTAS: <ul style="list-style-type: none">Se a Execução automática NÃO estiver activada no seu computador, procure no conteúdo do CD de suporte e localize o ficheiro setup.exe. Faça duplo clique no ficheiro para instalar o programa. Consulte o manual do utilizador incluído no CD de suporte para obter instruções detalhadas para configurar a sua estação de ancoragem USB 3.0.	NOTE: <ul style="list-style-type: none">Dacă funcția Autorun NU este activată pe calculatorul dvs., răsfoiți conținutul CD-ului de asistență pentru a localiza fișierul setup.exe. Faceți dublu clic pe acest fișier pentru a instala programul. Consultați manualul o utilizare de pe CD-ul de asistență pentru instrucțiuni detaliate referitoare la modul de configurare a stației de andocare USB 3.0.

Ligação ao PC	Conectarea la PC
<ol style="list-style-type: none">Ligue uma das extremidades do transformador fornecido à porta de entrada DC da sua estação de ancoragem e a outra extremidade à tomada elétrica AC de 100-240V. Ligue a extremidade quadrada do cabo USB 3.0 fornecido à porta de entrada USB 3.0 da sua estação de ancoragem e a outra extremidade a uma porta USB 3.0 no seu computador. Ligue uma extremidade do cabo de alimentação fornecido à porta de Saída DC da estação de ancoragem e a outra extremidade à porta de Entrada DC do seu computador portátil. Ligue o monitor, dispositivos USB ou outros dispositivos à estação de ancoragem.	<ol style="list-style-type: none">Conectați un capăt al adaptorului furnizat la portul de intrare DC al stației de andocare și celălalt capăt la o priză de 100-240 V AC. Conectați capătul dreptunghiuar al cablului USB 3.0 furnizat la portul USB 3.0 de tip upstream al stației de andocare și celălalt capăt la portul USB 3.0 al computerului. Conectați un capăt al cablului de alimentare inclus la portul de ieșire c.c. al stației de andocare și celălalt capăt la portul de intrare c.c. al notebookului. Conectați monitorul, dispozitivul cu interfață USB sau celelalte dispozitive la stația de andocare.

ATENÇÃO! Utilize apenas o transformador fornecido. A utilização de outro tipo de transformador pode danificar o seu dispositivo.

NOTA: Utilize o conversor para ligar uma interface de monitor diferente, caso seja necessário.

IMPORTANT!

- Utilize a ficha correcta para a sua área/região.
- O transformador destina-se a ser utilizado apenas no interior e em locais secos.

Fichas de ligação	Capetele de conector
<ol style="list-style-type: none">Retire a ficha de ligação do suporte puxando para cima. Evite rodar a ficha e o suporte para evitar danificar os pinos de ligação. Tendo em atenção as marcas "+" e "-", insira o cabo do transformador na ficha de ligação.	<ol style="list-style-type: none">Trageți capul de conector vertical în sus din suport. Evitați răsucirea fișei și a suportului pentru a evita deteriorarea pinilor conectorului. Rețineți marcajele „+” și „-”, introduceți cablul adaptorului în capul de conector.

NOTA: Insira firmemente o cabo de Saída DC na ponta do conector, tendo atenção à forma da ficha.

Modelos ASUS suportados

NOTA: Visite o website da ASUS em <http://www.asus.com> para consultar a lista de suporte mais recentes.

Item Nº.	Tamanho da ficha
1	Ø4.0 x Ø1.2 x 9.8mm (Preto)
2	Ø4.5 x P0.6 x10mm (Azul)
3	Ø5.5 x Ø2.5 x 11mm (Branco)

SLOVENSKY	SLOVENŠČINA
Vaše balenie obsahuje: <div>a. Dokovacia stanica ASUS HZ-3A PLUS USB</div> <div>b. 120W Sieťový adaptér</div> <div>c. CD s podporou</div> <div>d. Kábel USB 3.0</div> <div>e. Stručný návod na používanie</div> <div>f. 2 x odpojiteľný stojan</div> <div>g. 1 x prepojovací kábel DVH – VGA</div> <div>h. Vymeniteľné kolíky v konektore, 3 ks</div> <div>i. Dokovací kábel DC-OUT, 1 ks</div> <div>j. Kábel napájacieho adaptéra, 1 ks</div>	Vaš paket vsebuje: <div>a. Zdržižetvena postaja ASUS HZ-3A PLUS USB</div> <div>b. 120W Napajalnĵik</div> <div>c. CD s podporo</div> <div>d. Kabel USB 3.0</div> <div>e. Vodič za hitri začetek</div> <div>f. Snemljiva Stand x2</div> <div>g. Adapter DVH na VGA x1</div> <div>h. Izmenljive kolĵiky v konektoru x 3</div> <div>i. Priklopni kabel DC-OUT x 1</div> <div>j. Napajalni kabel adapterja x 1</div>
Fyzické rozmery (mm): 335(L) x65.65(w) x 24.09(H) Fyzická hmotnosť: 280g	Mere (mm): 335(L) x65.65(w) x 24.09(H) Teža: 280g
Instalácia ovládača	Nameščanje gonilnikov
Dodávané CD s podporou vložíte do optickej mechaniky a program umožní vykonať prispôsobenie dokovacej stanice s rozhraním USB 3.0 nainštaluje podľa pokynov na obrazovke.	Priložen CD s podporo vstavite v optični pogon in sledite navodilom na zaslonu za namestitév programa,ki vam omogoča prilaganje priklopne postaje USB 3.0.
POZNÁMKY: <ul style="list-style-type: none">Ak nie je vo vašom počítači povolené automatické spustenie, prehladajte obsah CD s podporou a nájdite súbor setup.exe. Dvakrát naň kliknite a program nainštaluje. Detailné pokyny o spôsobe prispôsobenia svojej dokovacej stanice s rozhraním USB 3.0 nájdete v návode na obsluhu na CD s podporou.	OPOMBE: <ul style="list-style-type: none">Če funkcija samodejnega zagona NI omogočena, prebrskajte vsebino CD-ja s podporo in poiščite datokazne setup.exe. Dvokliknite za namestitev programa. Podrobna navodila glede konfiguracije združitvene postaje USB 3.0 nájdete v uporabniškem priročniku na priloženem CD-ju s podpord.

Prípojenie k PC	Pripojenie k PC
<ol style="list-style-type: none">Jeden koniec dodávaného sieťového adaptéra pripojte k vstupnému portu DC IN dokovacej stanice a druhý koniec pripojte k 100 - 240 V AC sieťovej zásuvke. Štvorcový koniec dodávaného USB 3.0 kábla pripojte k USB 3.0 upstream portu dokovacej stanice a druhý koniec pripojte k USB 3.0 portu počítača. Jeden koniec dodaného napájacieho kábla zapojte do portu DC OUT v dokovacej stanici a druhý koniec zapojte do portu DC IN v prenosnom počítači. Monitor, zariadenie USB alebo iné zariadenia pripojte k dokovacej stanici.	<ol style="list-style-type: none">Jeden koniec dodávaného sieťového adaptéra pripojte k vstupnému portu DC IN dokovacej stanice a druhý koniec pripojte k 100 - 240 V AC sieťovej zásuvke. Štvorcový koniec dodávaného USB 3.0 kábla pripojte k USB 3.0 upstream portu dokovacej stanice a druhý koniec pripojte k USB 3.0 portu počítača. Jeden koniec dodaného napájacieho kábla zapojte do portu DC OUT v dokovacej stanici a druhý koniec zapojte do portu DC IN na svojem prenosniku. Na združiteľno postajo priključite monitor, napravvo USB ali druge naprave.

Pripojenie k PC	Priključitev na računalnik
<ol style="list-style-type: none">Jeden koniec dodávaného sieťového adaptéra pripojte k vstupnému portu DC IN dokovacej stanice a druhý koniec pripojte k 100 - 240 V AC sieťovej zásuvke. Štvorcový koniec dodávaného USB 3.0 kábla pripojte k USB 3.0 upstream portu dokovacej stanice a druhý koniec pripojte k USB 3.0 portu počítača. Jeden koniec dodaného napájacieho kábla zapojte do portu DC OUT v dokovacej stanici a druhý koniec zapojte do portu DC IN v prenosnom počítači. Monitor, zariadenie USB alebo iné zariadenia pripojte k dokovacej stanici.	<ol style="list-style-type: none">Povežite en konec električnega adapterja v vrata za priklp enosmerne toka na združiteni postaji, drug konec pa v električno vtičnico na izmenični tok (100–240 V). Kvadratni konec priloženega kabla USB 3.0 priključite v zgornja vrata USB 3.0 na združiteni postaji, drugi konec pa priključite v vrata USB 3.0 na vašem računalniku. En konec priloženega napajalnega kabla priključite v vrata DC OUT na združiteni postaji, drugi konec pa v vrata DC IN na svojem prenosniku. Na združitelvno postajo priključite monitor, napravvo USB ali druge naprave.

POZOR! Uporabljajte le priloženi napajalnik. Uporaba drugih napajalnikov lahko vašo napravo poškoduje.

OPOMBA: S pretvornikom povežite monitorje z različnimi vmesniki, če je to potrebno.

- POMEMBNO!**
- Uporabite pravičen vtiač adapterja za svojo regijo.
 - Adapter smete uporabljati samo na suhem in v zaprtih prostorih.

Konektorové koncovky	Priključki
<ol style="list-style-type: none">Konektorová koncovka vytiahnite vertikálnym smerom z držiaka. Zabráňte skrúcaniu zástřrky a držiaka, aby ste predišli poškodeniu kolĵikov konektora. Dávajte pozor na značky „+” a „-” a zasunĵte kábel adaptéra do konektorovej koncovky.	<ol style="list-style-type: none">Priključite navpično povlečite z nosilca.Pazite, da vtiča in nosilca ne zavrtite, da se nožice priključka ne poškodujejo. Ob upoštevanju oznak «+» in «-» vstavite adapterski kabel v priključek.

POZNÁMKA : Zásťrku kábla DC OUT pevne zasunĵte na kolĵky v konektore, ktorý zodpovedá tvaru zásťrčky.

Podporované modely zariadení ASUS

POZNÁMKA: Najnovšie informácie ohľadne podpory nájdete na internetovej stránke spoločnosti ASUS na adrese <http://www.asus.com>.

Č. položky	Rozmer zástřrčky
1	Ø4.0 x Ø1.2 x 9.8mm (Čierna)
2	Ø4.5 x P0.6 x10mm (Modrá)
3	Ø5.5 x Ø2.5 x 11mm (Biela)

ESPAÑOL

ESPAÑOL	TÜRKÇE
Su paquete incluye: <div>a. Estación de acoplamiento USB 3.0 HZ-3A de ASUS</div> <div>b. 120W Adaptador de alimentación</div> <div>c. CD de soporte</div> <div>d. Cable USB 3.0</div> <div>e. Guía de inicio rápido</div> <div>f. Base desmontable x2</div> <div>g. Adaptador DVH a VGA x1</div> <div>h. Puntas de conector intercambiables x 3</div> <div>i. Cable SALIDA DE CC para base de conexiones x 1</div> <div>j. Cable de alimentación del adaptador x 1</div>	Ambalaj aşığdıakileri ierir: <div>a. ASUS USB 3.0 HZ-3A Doklama İstasyonu</div> <div>b. 120W G Adaptörü</div> <div>c. Destek CD'si</div> <div>d. USB 3.0 kablosu</div> <div>e. Hızlı Başlatma Kilavuzu</div> <div>f. Ayrılabilir Ayaklık x2</div> <div>g. DVH - VGA adaptörü x1</div> <div>h. Değıstirilebilir bağılayıcı uç x 3</div> <div>i. Kenet DC-OUT kablosu x 1</div> <div>j. Adaptör g kablosu x 1</div>

Dimensiones físicas (mm): 335(L) x65.65(w) x 24.09(H)
Peso físico: 280g

Instalar el controlador

Inserte el CD de soporte incluido en la unidad óptica y siga las instrucciones de la pantalla para instalar el programa que permite personalizar la estación de acoplamiento USB 3.0.

- NOTAS:**
- Si la función de ejecución automática NO está habilitada en el equipo, examine el CD de instalación de software para buscar el archivo **setup.exe**. Haga doble clic para instalar el programa.
 - Consulte manual de usuario incluido en el CD de soporte para obtener instrucciones detalladas sobre cómo configurar la Estación de acoplamiento un USB 3.0.

Establecer conexión con su PC

- Conecte un extremo del adaptador de alimentación suministrado al puerto ENTRADA DE CC de la base de conexiones y el otro extremo a una toma de corriente eléctrica de CA de 100-240 V.
- Conecte el extremo cuadrado del cable USB 3.0 suministrado al puerto ascendente USB 3.0 de la estación de acoplamiento y el otro extremo al puerto USB 3.0 del equipo.
- Conecte un extremo del cable de alimentación incluido al puerto SALIDA DE CC de la base de conexiones y el otro extremo al puerto ENTRADA DE CC del equipo portátil.
- Conecte el monitor, el dispositivo USB u otros dispositivos a la base de conexiones.

PRECAUCIÓN! Utilice solamente el adaptador de alimentación suministrado. Si usa otros adaptadores de alimentación, el dispositivo puede resultar dañado.

NOTA: Utilice el convertidor para conectar un monitor de interfaz diferente si es necesario.

- IMPORTANT!**
- Utilice el enchufe de adaptador correcto para su área o región.
 - El adaptador solamente se debe utilizar en seco e interiores.

Puntas de conector	Konektör Uçları
<ol style="list-style-type: none">Tire de la punta de conector verticalmente hacia arriba desde el soporte. Para evitar dañar las puntas de conector, no vuelva el enchufe ni el soporte. Teniendo en cuenta las marcas "+" y "-", inserte el cable del adaptador en la punta de conector.	<ol style="list-style-type: none">Konektör ucunu tutma yerinden dik olarak yukarı doğru çekin. Konektör uçlarının hasar görmemesi için fişi veya tutma yerini bükmeyin. "+"ve "-" işaretlerine dikkat ederek adaptör kablосunu konektör ucuna takın.

NOTA: Inserte el cable SALIDA DE CC en la punta del conector firmemente teniendo en cuenta la forma del enchufe.

Modelos ASUS admitidos

NOTA: Visite el sitio Web de ASUS en <http://www.asus.com> para obtener información reciente sobre compatibilidades.

Nº de artículo	Tamaño del enchufe
1	Ø4.0 x Ø1.2 x 9.8mm (Negro)
2	Ø4.5 x P0.6 x10mm (Azul)
3	Ø5.5 x Ø2.5 x 11mm (Blanco)

TÜRKÇE

TÜRKÇE	한국어
Ambalaj aşığdıakileri ierir: <div>a. ASUS USB 3.0 HZ-3A Doklama İstasyonu</div> <div>b. 120W G Adaptörü</div> <div>c. Destek CD'si</div> <div>d. USB 3.0 kablosu</div> <div>e. Hızlı Başlatma Kilavuzu</div> <div>f. Ayrılabilir Ayaklık x2</div> <div>g. DVH - VGA adaptörü x1</div> <div>h. Değıstirilebilir bağılayıcı uç x 3</div> <div>i. Kenet DC-OUT kablosu x 1</div> <div>j. Adaptör g kablosu x 1</div>	패키지 내용물 : <div>a. ASUS HZ-3A PLUS USB Dock 1 개</div> <div>b. 120W 전원 어댑터 1 개</div> <div>c. 지원 CD 1 개</div> <div>d. USB 3.0 케이블 1 개</div> <div>e. 간단한 사용설명서 1 개</div> <div>f. 탈착식 스탠드 2 개</div> <div>g. DVI-I 와 VGA 연결 어댑터 1 개</div> <div>h. 교환 가능한 커넥터 팁 3 개</div> <div>i. 도킹 DC 출력 케이블 1 개</div> <div>j. 어댑터 전원 코드 1 개</div>

Fiziksel boyutu (mm): 335(L) x65.65(w) x 24.09(H)
Fiziksel ağırlık: 280g

Sürücüyü yüklemeye

Verilen destek CD'sini optik sürücüye yerleştirin ve ekranda verilen talimatları izleyerek USB 3.0 Dok İstasyonunuzu özelleştirmenize olanak sağlayan programı yükleyin.

- NOTLAR:**
- İfisi fonksiyon de ekranda otomatik başlatma etkin habilitada en el ekip, examine el CD de instalacion de software para buscar el archivo **setup.exe**. Haga doble clic para instalar el programa.
 - Consulte manual de usuario incluido en el CD de soporte para obtener instrucciones detalladas sobre cómo configurar la Estación de acoplamiento un USB 3.0.

PC'ye bağlama

- Verilen güç adaptörünün bir ucunu doklama istasyonundaki DC GİRİŞİ portuna ve diğer ucunu 100-240V AC elektrik prizine takın.
- Verilen USB 3.0 kablosunun kare ucunu doklama istasyonundaki USB 3.0 yukarı portuna ve diğer ucunu bilgisayarınızın USB 3.0 portuna takın.
- Birlikte sağlanan güç kablosunun bir ucunu kızıktaki DC OUT bağlantı noktasına, diğer ucunu da dizüstü bilgisayarındaki DC IN bağlantı noktasına bağlayın.
- Monitörü, USB aygıtını veya diğer aygıtları kızığa bağlayın.

DİKKAT! Sadece verilen güç adaptörünü kullanın. Diğer güç adaptörlerin kullanılması aygıtınıza zarar verebilir.

NOT: Gerekirse farklı arabirim monitörü bağlamak için dönüştürücü kullanın.

- ÖNEMLİ!**
- Bölgenize için doğru adaptör fişini kullanın.
 - Adaptör yalnızca kuru ve iç mekân kullanımını içindir.

Konektör Uçları

- Konektör ucunu tutma yerinden dik olarak yukarı doğru çekin. Konektör uçlarının hasar görmemesi için fişi veya tutma yerini bükmeyin.
- "+"ve "-" işaretlerine dikkat ederek adaptör kablосunu konektör ucuna takın.

NOT: DC OUT kablosunu, fişin şekline dikkat ederek bağlayıcı ucuna sıkıca geçirin.

ASUS models supported

NOTE: En son destek bilgilerini almak için <http://www.asus.com> adresinden ASUS web sitesini ziyaret edin.

Ürün No.	Fiş Boyutu
1	Ø4.0 x Ø1.2 x 9.8mm (Siyah)
2	Ø4.5 x P0.6 x10mm (Mavi)
3	Ø5.5 x Ø2.5 x 11mm (Beyaz)

한국어

한국어	драйвер 설치하기
패키지 내용물 : <div>a. ASUS HZ-3A PLUS USB Dock 1 개</div> <div>b. 120W 전원 어댑터 1 개</div> <div>c. 지원 CD 1 개</div> <div>d. USB 3.0 케이블 1 개</div> <div>e. 간단한 사용설명서 1 개</div> <div>f. 탈착식 스탠드 2 개</div> <div>g. DVI-I 와 VGA 연결 어댑터 1 개</div> <div>h. 교환 가능한 커넥터 팁 3 개</div> <div>i. 도킹 DC 출력 케이블 1 개</div> <div>j. 어댑터 전원 코드 1 개</div>	드라이버 설치하기 <div>제품과 함께 제공된 지원 CD를 광드라이브에 넣고 화면 지침에 따라 USB 3.0 도킹 스테이션을 사용자 지정할 수 있는 프로그램을 설치합니다 .</div> <div>주의사항 :</div> <ul style="list-style-type: none">컴퓨터에서 Autorun (자동 실행) 이 되지 않는 경우, 지원 CD에 내장된 콘텐츠 중 setup.exe 파일을 찾아서 두 번 클릭하여 수동으로 실행합니다 .3.0 도킹 스테이션을 구성하는 방법에 대한 자세한 지침은 지원 CD에 들어 있는 사용 설명서를 참조하십시오 .

물리적 크기 (mm): 335 x 65.65 x 24.09
(LxWxH) 물리적 무게 : 280g

Federal Communications Commission Statement

This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with manufacturer's instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

<div>This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:</div> <div><ul style="list-style-type: none">This device may not cause harmful interference; andThis device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.</div>
--

CAUTION! Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the equipment.

CE Mark Warning

This is a Class B product, in a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

ASUS Recycling/Takeback Services

ASUS recycling and takeback programs come from our commitment to the highest standards for protecting our environment. We believe in providing solutions for you to be able to responsibly recycle our products, batteries, other components, as well as the packaging materials. Please go to <http://csr.asus.com/english/Takeback.htm> for the detailed recycling information in different regions.

	CAUTION! DO NOT throw the external hard drive in municipal waste. This product has been designed to enable proper reuse of parts and recycling. This symbol of the crossed out wheeled bin indicates that the product (electrical and electronic equipment) should not be placed in municipal waste. Check local regulations for disposal of electronic products.
---	--

이 기기는 가정용 (B 급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다 .

		
China RoHS EFUP Labelling - 10 Years	BSMI Certification	

Manufacturer:	ASUSTeK Computer Inc.
Tel:	+886-2-2894-3447
Address:	1F., No. 15, Lide Rd., Beitou Dist., Taipei City 112, Taiwan
Authorised representative in Europe:	ASUS Computer GmbH
Address:	HARKORT STR. 21-23, D-40880 RATINGEN, DEUTSCHLAND
Authorised distributors in Turkey:	PENTA TEKNOLOJİ URUNLERI DAGITIM TICARET A.S.
Tel:	0216 645 8200
Address:	DUDULLU ORGANIZASYON SANAYI BOLGESI NATO YOLU 4. CAD.NO:1 DUDULLU UMRANIYE 34775 ISTANBUL TURKEY

Официальное представительство в России
Горячая линия Службы технической поддержки в России:
Бесплатный федеральный номер для звонков по России: 8-800-100-2787
Номер для пользователей в Москве: +7(495)231-1999
Время работы: Пн-Пт, 09:00 - 21:00 (по московскому времени)
Официальные сайты ASUS в России:
www.asus.ru
www.asus.com/ru/support